



POVODÍ VLTAVY

# Výnatek z provozního řádu čekacího stání na horní vodě plavební komory Hněvkovice - přehrada

Excerpt from the Operating Rules of the Waiting Berth at Upper Approach of the Lock

**Provovatels:**

Povodí Vltavy, státní podnik, závod Horní Vltava  
Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice  
Telefon: +420 385 721 812

Odpovědná osoba: Radek Zídek  
Telefon: +420 385 721 812  
E-mail: radekzidek@volny.cz

**Závazné pokyny pro činnost všech účastníků plavby v lokalitě čekacího stání na horní vodě plavební komory Hněvkovice - přehrada (dále jen „stání plavidel“):**

- Užívat stání plavidel mohou pouze plavidla provozně a technicky způsobilá k provozu na vodní cestě. Provovatels plavidla, které se stalo za pobytu na stání plavidel nezpůsobilé, musí plavidlo neprodleně odstranit mimo vodní cestu. Nesplní-li provovatels plavidla tuto povinnost, provovatels stání plavidel vymísť plavidlo na náklady jeho provozovatele.
- Majitelé lodí a všichni účastníci plavebního provozu jsou povinni DÜSLEDNĚ dodržovat ustanovení zákona č. 114/1995 Sb., o vnitrozemském plavbě, vyhlášky Ministerstva dopravy č. 67/2015 Sb., o pravidlech plavebního provozu (pravidla plavebního provozu) a vyhlášky Ministerstva dopravy č. 46/2015 Sb., o stanovení vodních nádrží a vodních toků, na kterých je zakázána plavba plavidel se spalovacími motory, a o rozsahu a podmírkách užívání povrchových vod k plavbě.
- Stání plavidel je určeno především pro vyvázání plavidel čekajících na proplavení a pouze doplňkově pro nástup a výstup cestujících, zásobování pitnou vodou a odběr odpadních vod. Pravidla stání plavidel jsou stanovena provovatelsem. Vyvázání plavidel a užití stání plavidel je bezplatné.
- Po dobu stání plavidla čekajícího na proplavení, musí být na plavidlo zajištěna trvale hlídka nad plavidlem. Stání bez přítomnosti osoby vykonávající hlídku na plavidlo není povoleno.
- Stání v prostoru vymezeném pro všechna plavidla (dále od plavební komory) je možné pouze po dobu vyčkávání na proplavení, na dobu nezbytně nutnou pro nastoupení a vystoupení a při zásobování pitnou vodou a odběru odpadních vod. Časy stání plavidel pravidelně veřejné osobní dopravy jsou zveřejněny u vstupu na stání plavidel. Plavidlo pravidelně veřejné osobní dopravy a plavidlo, u něhož probíhá výstup a nástup cestujících, musí vždy neprodleně dokončit výstup a nástup a umožnit přistání plavidla čekajícího na proplavení.
- Stání v prostoru čekacího stání pro malá plavidla (blíže k plavební komoře) je povoleno pouze po dobu čekání na proplavení.
- Dlouhodobé stání plavidel nad rámec předchozího odstavce není povoleno.
- Plavidla musí být na stání plavidel řádně a bezpečně vyvázána, a to k vázacím prvkům k tomu určeným. Plavidla se vyvazují rovnoběžně s břehem. Plavidla musí při stání užívat odrazníky (fendry) proti případnému nárazu lodi do mola či dalších plavidel a musí být zajištěna tak, aby nemohla narazit do sousedních plavidel. Pro vyvazování plavidel je zakázáno používat stromy, zábradlí, sloupy, pilíře, patníky, žebříky, svodidla apod.
- Stání plavidel je provozované bez střežení (dozoru) a provovatels stání plavidel proto neodpovídá za ztrátu nebo zničení vnesených nebo odložených předmětů, dopravních prostředků či plavidel.
- Vstup do prostoru stání plavidel je povolen pouze účastníkům plavby, kteří musí dodržovat pokyny vůdců plavidel. Vstup je na vlastní nebezpečí. Vstup na molo je zakázán, pokud není u stání plavidel řádně uvázané plavidlo.
- Uživatelé stání plavidel jsou povinni dodržovat podmínky stanovené provovatelsem stání plavidel.
- Uživatelé stání plavidel jsou povinni udržovat čistotu a dodržovat základní hygienická pravidla. Na stání plavidel je zakázáno kouření, rybolov, kupání a bruslení. Uživatelé stání plavidel nesmí odhadovat odpadky, odkládat nebo zanechávat osobní předměty nebo součásti lodní výstroje a výzbroje, nádoby na pohonné hmoty (plné ani prázdné), náradí apod. Provádění oprav lodí nebo jejich součástí je zakázáno. Na stání plavidel není dovoleno manipulovat s palivem a otevřeným ohněm.
- Provoz stání plavidel je mimo plavební sezónu uveřejněnou u vstupu na stání plavidel povolen pouze se souhlasem provovatelsa.
- Maximální zatížení plovoucího mola stání pro všechna plavidla (dále od plavební komory) včetně přístupové lávky nesmí překročit 60 osob nebo celkovou hmotnost 4 500 kg.
- Maximální zatížení plovoucího mola stání pro malá plavidla (blíže k plavební komoře) včetně přístupové lávky nesmí překročit 30 osob nebo celkovou hmotnost 2 300 kg.
- Plavba plavidel na řece Vltavě v úseku České Budějovice ř. km 239,50 - Hněvkovice ř. km 210,40 je zakázána při průtoku 100 m<sup>3</sup>/s a více v profilu vodočtu České Budějovice. V úseku Hněvkovice ř. km 210,40 - soutok s Lužnicí ř. km 202,10 je plavba zakázána při průtoku 100 m<sup>3</sup>/s a více v profilu vodočtu Hněvkovice. Při dosažení tohoto průtoku a stoupající tendenci jsou všichni provovatels plavidel povinni odstranit plavidla ze stání plavidel do ochranného přístavu, chráněného místa nebo mimo vodní cestu a stání plavidel je uzavřeno.

**Operator:**

Povodí Vltavy, státní podnik, závod Horní Vltava  
Litvínovická silnice 5, 370 01 České Budějovice  
Telephone: +420 385 721 812

Responsible person: Radek Zídek  
Telephone: +420 385 721 812  
E-mail: radekzidek@volny.cz

**These rules and regulations apply to all participants in vessel transport in the area of the Waiting Berth at Upper Approach of the Lock Chamber Hněvkovice - přehrada (hereinafter the „Waiting berth“):**

- Only vessels in full technical and operating condition capable of operating traffic on waterways are permitted to use the Waiting berth. A vessel that becomes incapable of functioning while docked at the Waiting berth must be removed immediately from the waterways by its operator. If the operator does not fulfil this requirement, the operator of the Waiting berth shall remove the vessel at the boat operator's expense.
- Owners of the boats and all other participants in vessel traffic shall STRICTLY follow the provisions of Act No. 114/1995 Coll., on Inland Navigation, Decree No. 67/2015 Coll. (the Rules of Navigation Safety) and Decree No. 46/2015 Coll., on reservoirs and watercourses on which vessels fitted with internal-combustion engines are not allowed to be operated.
- The Waiting Berth is intended for berthing of vessels waiting for locking and only secondary for embarking and/or disembarking of passengers, supply of drinking water and pumping of wastewater. The rules of berthing are set by the operator. Vessel berthing is free of charge.
- During the vessel berthing waiting for locking, the vessel supervision must be ensured. Berthing without supervision is not allowed.
- Berthing in the area set for all vessels (further from the chamber) is allowed only for a time period of waiting for locking and for a time period necessarily needed for embarking and/or disembarking of passengers, supply of drinking water and pumping of wastewater. Times of berthing of the regular public transport are published at the entrance. The public transport vessel and the vessel, where the embarking and/or disembarking of passenger is processing, are immediately required to finish the embarking and/or disembarking and let the vessel waiting for locking berth.
- Berthing in the area set for small vessels (closer to chamber) is allowed only for the time period of waiting for locking.
- Long-term berthing beyond the periods mentioned in the paragraph above is not allowed.
- At the Waiting berth, vessels must be properly and safely moored to mooring structures intended for that purpose. When berthing, vessels must use fenders protecting the vessel from a direct impact to the jetty, boom or other vessels, and must be secured so they can not collide with neighbouring vessels. Using trees, railings, columns, posts, ladders, guardrails etc. for mooring vessels is prohibited.
- The Waiting berth is operated without security guarding, and therefore the operator of the Waiting berth shall not be liable for the loss or damage of brought or left property or vessels.
- Entry to the Waiting berth area is permitted only by participants in vessel transport, who must follow the vessel captains' instructions. Entry is at each person's own risk. Entry onto the dock is not allowed until the vessel is properly moored at the Waiting berth.
- The users of the Waiting berth must comply with the requirements specified by the operator of the Waiting berth.
- The users of the Waiting berth are required to keep the area clean and abide by basic health rules. Smoking, fishing and swimming are not allowed at the Port. The users of the Waiting berth must not litter or discard or leave personal property or parts of ship equipment and accessories, fuel containers (full or empty), tools etc. at the Port. Repairing boats or their parts is not allowed. Manipulation with fuel and open flames at the Waiting berth is prohibited.
- The operation of the Waiting berth outside of the boating season published at the entrance of the Waiting berth, is allowed only on permission of the Waiting berth operator.
- The maximum load of the floating jetty of the Waiting berth (further from the chamber) including the entry footbridge must not exceed 60 people or max. weight 4 500 kg.
- The maximum load of the floating jetty of the Waiting berth for small vessels (closer to the chamber) including the entry footbridge must not exceed 30 people or max. weight 2 300 kg.
- Navigation on Vltava river in the section České Budějovice km 239,50 - Hněvkovice km 210,40 is prohibited when the flow reaches 100 m<sup>3</sup>/s and more on the official water gauge in České Budějovice. In the section Hněvkovice km 210,40 – confluence with Lužnice km 202,10 is the navigation prohibited when the flow reaches 100 m<sup>3</sup>/s and more on the official water gauge in Hněvkovice. All vessels are required to leave the Waiting berth whenever the water has a continuous rising tendency. The vessels will leave to the safety port and the Waiting berth is closed.

Povodí Vltavy, státní podnik

Povodí Vltavy, státní podnik

**Dodatkové tabule a piktogramy / Zusatzschilder und Piktogramme/ Supplementary panels and pictograms**

	Malé plavidlo Klein Wasserfahrzeuge und Sportboote Small pleasure craft		Plavební komora Schiffschleuse Lock		Servisní centrum Servicezentrum Service center		Voda Wasser Water		Zákaz koupání Bade verboten No swimming		Aktuální informace Aktuelle Informationen Current information <a href="http://WWW.RVCR.CZ">WWW.RVCR.CZ</a>
	Osobní loď Personenschiffe Passenger ship		Pohyblivý most Bewegliche Brücke Movable bridge		Čerpací stanice Tankstelle Gas station		Elektrická připojka Elektrische Verbindung Electric connection		Zákaz kouření Rauchen verboten No smoking		Zákaz rybolovu Fischfang verboten No fishing
	Nákladní loď Fracht Schiff Cargo ship		Max. šíře stání Max. Breite die Vertäzung Max. width of mooring		Likvidace odpadů Entsorgung Waste disposal		Zákaz kouření Rauchen verboten No smoking		Zákaz bruslení Skating verboten No skating		Zákaz koupání Bade verboten No swimming

**VSTUP NA VLASTNÍ NEBEZPEČÍ!**ZÁKAZ KOUŘENÍ  
ZÁKAZ RYBOLOU  
ZÁKAZ BRUSLENÍ  
ZÁKAZ KOUPEČÍ